JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2008/110/SZBP

z 12. februára 2008,

ktorou sa mení a dopĺňa a predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Sudán

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14, článok 18 ods. 5 a článok 23 ods. 2,

keďže:

(1) Rada 15. februára 2007 prijala jednotnú akciu 2007/108/SZBP [1], ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Sudán.

(2) Rada 19. apríla 2007 prijala rozhodnutie 2007/238/SZBP [2], ktorým sa pán Torben BRYLLE vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Sudán od 1. mája 2007 do 29. februára 2008.

(3) Rada 20. decembra 2007 prijala jednotnú akciu 2007/887/SZBP [3], ktorou sa zrušuje jednotná akcia 2005/557/SZBP o civilno-vojenskej akcii Európskej únie na podporu misie Africkej únie (AÚ) v oblasti sudánskeho Dárfúru a v Somálsku (AMIS/AMISOM) a ktorou sa ustanovuje ukončenie tejto podpornej akcie.

(4) Mandát OZEÚ by sa mal zmeniť a doplniť tak, aby sa zohľadnilo ukončenie AMIS/AMISOM, a na základe preskúmania jednotnej akcie 2007/108/SZBP by sa mal predĺžiť o 12 mesiacov.

(5) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 11 zmluvy,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

Článok 1

Osobitný zástupca Európskej únie

Mandát pána Torbena BRYLLEHO ako osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Sudán sa týmto predlžuje do 28. februára 2009.

Článok 2

Ciele politiky

1. Mandát OZEÚ je založený na cieľoch politiky Európskej únie (EÚ) v Sudáne, najmä pokiaľ ide o úsilie v rámci medzinárodného spoločenstva a podpory úsilia Africkej únie (AÚ) a Organizácie Spojených národov (OSN) pomáhať sudánskym stranám, AÚ a OSN dosiahnuť politické urovnanie konfliktu v Dárfúre, a to aj prostredníctvom vykonávania Dárfúrskej mierovej dohody (DPA), ako aj uľahčiť vykonávanie Komplexnej mierovej dohody (CPA) a podporovať dialóg juh – juh a zároveň uľahčiť vykonávanie Východosudánskej mierovej dohody (ESPA), pričom sa náležite zohľadnia regionálne dôsledky týchto otázok a zásada africkej zodpovednosti.

2. Mandát OZEÚ ďalej vychádza z cieľov politiky EÚ vo vzťahu k jednotnej akcii Rady 2007/677/SZBP z 15. októbra 2007 o vojenskej operácii Európskej únie v Čadskej republike a Stredoafrickej republike [4] (EUFOR Tchad/RCA).

Článok 3

Mandát

1. V záujme dosiahnutia cieľov politiky je mandátom OZEÚ:

a) nadväzovať styky s AÚ, vládou Sudánu, vládou južného Sudánu, dárfúrskymi ozbrojenými hnutiami a ostatnými sudánskymi stranami, ako aj s dárfúrskou občianskou spoločnosťou a mimovládnymi organizáciami a udržovať úzku spoluprácu s OSN a ostatnými dôležitými medzinárodnými aktérmi s cieľom plniť ciele politiky Európskej únie;

b) zastupovať Európsku úniu počas dialógu Dárfúr – Dárfúr, na stretnutiach spoločnej komisie na vysokej úrovni a podľa potreby aj na iných dôležitých stretnutiach;

c) zastupovať Európsku úniu vždy, keď je to možné, na zasadnutiach znaleckých a hodnotiacich komisií CPA a DPA;

d) sledovať stav vykonávania ESPA;

[1] Ú. v. EÚ L 46, 16.2.2007, s. 63. Jednotná akcia zmenená a doplnená jednotnou akciou 2007/809/SZBP (Ú. v. EÚ L 323, 8.12.2007, s. 57).
[2] Ú. v. EÚ L 103, 20.4.2007, s. 52.
[3] Ú. v. EÚ L 346, 29.12.2007, s. 28.
[4] Ú. v. EÚ L 279, 23.10.2007, s. 21.

e) zaručiť súdržnosť medzi príspevkom Európskej únie na krízové riadenie v Dárfúre a celkovým politickým vzťahom Európskej únie so Sudánom;

f) pokiaľ ide o ľudské práva vrátane práv detí a žien a boj proti beztrestnosti v Sudáne, sledovať situáciu a udržiavať pravidelné kontakty so sudánskymi orgánmi, AÚ a OSN, najmä s Úradom vysokého komisára pre ľudské práva, pozorovateľmi dodržiavania ľudských práv v regióne a Úradom prokurátora Medzinárodného trestného súdu;

g) nadväzovať styky s predsedníctvom, generálnym tajomníkom/vysokým predstaviteľom (GT/VP), veliteľom operácie EÚ a veliteľom ozbrojených síl EÚ pre operáciu EUFOR Tchad/RCA, aby sa zabezpečila úzka koordinácia ich činností v súvislosti s vykonávaním jednotnej akcie 2007/677/SZBP; zabezpečí sa aj úzka koordinácia s miestnymi delegáciami Komisie;

h) pokiaľ ide o vykonávanie jednotnej akcie 2007/677/SZBP, pomáhať GT/VP v súvislosti s jeho kontaktmi s Organizáciou Spojených národov, čadskými orgánmi, orgánmi Stredoafrickej republiky a susedných krajín, ako aj s ostatnými relevantnými aktérmi;

i) bez toho, aby bolo dotknuté vojenské velenie, poskytovať veliteľovi ozbrojených síl EÚ pre operáciu EUFOR Tchad/RCA politické usmernenia najmä v otázkach s regionálnym politickým rozmerom;

j) pokiaľ ide o jeho úlohy súvisiace s operáciou EUFOR Tchad/RCA, konzultovať s veliteľom ozbrojených síl EÚ o politických otázkach s bezpečnostným rozmerom.

2. Na účely plnenia svojho mandátu OZEÚ okrem iného:

a) má prehľad o všetkých činnostiach Európskej únie;

b) zabezpečuje úzku koordináciu a súlad činností Európskej únie v súvislosti s operáciou EUFOR Tchad/RCA;

c) podporuje politický proces a činnosti, ktoré sa týkajú vykonávania CPA, DPA a ESPA, a

d) sleduje situáciu a podáva správy, pokiaľ ide o dodržiavanie príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN, najmä 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006), 1679(2006), 1706(2006), 1769(2007) a 1778(2007) sudánskymi stranami.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie mandátu, pričom podlieha právomoci a operačnému vedeniu generálneho tajomníka/vysokého predstaviteľa (GT/VP).

2. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) udržiava s OZEÚ nadštandardné vzťahy a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV strategicky a politicky usmerňuje činnosť OZEÚ v rámci mandátu.

Článok 5

Financovanie

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od 1. marca 2008 do 28. februára 2009 je 2 000 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy ustanovenej v odseku 1 sú oprávnené od 1. marca 2008. S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev, s tou výnimkou, že žiadne predbežné financovanie neostáva vo vlastníctve Spoločenstva.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov zodpovedá za vytvorenie svojho tímu po porade s predsedníctvom, ktorému pomáha GT/VP, a v plnej súčinnosti s Komisiou. Tím má odborné znalosti o špecifických politických otázkach vyplývajúcich z mandátu. OZEÚ informuje GT/VP, predsedníctvo a Komisiu o zložení svojho tímu.

2. Členské štáty a inštitúcie Európskej únie môžu navrhnúť vyslanie personálu na prácu s OZEÚ. Plat personálu, ktorý členský štát alebo inštitúcia EÚ vyšle k OZEÚ, zabezpečí dotknutý členský štát alebo dotknutá inštitúcia Európskej únie. K OZEÚ možno umiestniť aj expertov, ktorých vyšlú členské štáty na Generálny sekretariát Rady. Medzinárodný zmluvný personál musí mať štátnu príslušnosť členského štátu EÚ.

3. Všetok vyslaný personál naďalej podlieha administratívnej právomoci vysielajúceho členského štátu alebo inštitúcie EÚ, vykonáva svoje povinnosti a koná v záujme mandátu OZEÚ.

4. V Chartúme a Jube pôsobia úrady OZEÚ, ktoré sa skladajú z politického poradcu a potrebného personálu administratívnej a logistickej podpory. V súlade s mandátom OZEÚ opísaným v článku 3 sa v prípade, ak úrady v Chartúme a Jube nemôžu poskytnúť personálu OZEÚ nasadenému v Dárfúre všetku potrebnú podporu, môže zriadiť v Dárfúre pomocný úrad.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a jeho personálu

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na uskutočnenie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov jeho personálu, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskou stranou/stranami. Členské štáty a Komisia poskytnú všetku potrebnú podporu na dosiahnutie tohto cieľa.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia jeho tímu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúcom bezpečnostné nariadenia Rady [1], a to najmä pri správe utajovaných skutočností EÚ.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia a Generálny sekretariát Rady zabezpečia, aby mal OZEÚ prístup k všetkým dôležitým informáciám.

2. Predsedníctvo, Komisia a/alebo členské štáty podľa potreby zabezpečia logistickú podporu v regióne.

[1] Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/438/ES (Ú. v. EÚ L 164, 26.6.2007, s. 24).

Článok 10

Bezpečnosť

OZEÚ prijme v súlade s politikou EÚ v oblasti bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo EÚ v operáciách podľa hlavy V zmluvy, ako aj v súlade so svojím mandátom a bezpečnostnou situáciou v zemepisnej oblasti, za ktorú zodpovedá, všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti personálu pod jeho priamym vedením, konkrétne:

a) stanoví bezpečnostný plán konkrétnej misie, ktorý vychádza z usmernení Generálneho sekretariátu Rady a obsahuje fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia konkrétnej misie, zásady riadenia bezpečného presunu personálu do oblasti misie a v rámci nej, ako aj riadenia bezpečnostných incidentov vrátane pohotovostného a evakuačného plánu misie;

b) zabezpečí, aby bol všetok personál, ktorý je nasadzovaný mimo EÚ, poistený na vysoké riziko podľa podmienok v oblasti misie;

c) zabezpečí, aby sa všetci členovia jeho tímu, ktorí majú byť nasadení mimo EÚ, vrátane miestneho zmluvného personálu pred presunom do oblasti misie alebo bezprostredne po ňom zúčastnili primeraného bezpečnostného výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý oblasti misie pridelil Generálny sekretariát Rady;

d) zabezpečí, aby sa vykonávali všetky dohodnuté odporúčania vypracované na základe pravidelných posudkov bezpečnosti, a predkladá GT/VP, Rade a Komisii písomné správy o ich vykonávaní a iných bezpečnostných otázkach v rámci správy v polovici trvania misie a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

1. OZEÚ pravidelne podáva GT/VP a PBV ústne a písomné správy. OZEÚ v prípade potreby podáva správy aj pracovným skupinám. Pravidelné písomné správy sa rozosielajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže na odporúčanie GT/VP alebo PBV podávať správy Rade pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy.

2. OZEÚ podáva PBV pravidelne správy o situácii v Dárfúre a o situácii v Sudáne ako celku, ako aj o situácii v Čadskej republike a v Stredoafrickej republike v súvislosti s operáciou EUFOR Tchad/RCA.

Článok 12

Koordinácia

1. OZEÚ podporuje celkovú politickú koordináciu v rámci EÚ. Pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje EÚ v teréne pôsobili jednotne na účely splnenia cieľov politiky EÚ. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s činnosťou predsedníctva a Komisie a prípadne aj s ďalšími OZEÚ, ktorí pôsobia v regióne. OZEÚ pravidelne poskytuje informácie misiám členských štátov a delegáciám Komisie.

2. V tejto oblasti sa udržiavajú úzke styky s predsedníctvom, Komisiou a vedúcimi misií členských štátov, ktorí vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ takisto nadväzuje styky s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi v tejto oblasti.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tejto jednotnej akcie a jej súlad s inými príspevkami Európskej únie v regióne sa pravidelne preskúmava. OZEÚ predloží GT/VP, Rade a Komisii do konca júna 2008 správu o pokroku a do polovice novembra 2008 súhrnnú správu o vykonávaní mandátu. Tieto správy sú základom pre hodnotenie tejto jednotnej akcie v rámci príslušných pracovných skupín a PBV. Na základe celkových priorít nasadenia vydáva GT/VP Politickému a bezpečnostnému výboru odporúčania v súvislosti s rozhodnutím Rady o obnovení, zmene a doplnení alebo ukončení mandátu.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 15

Uverejnenie

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. februára 2008

Za Radu

predseda

A. BAJUK